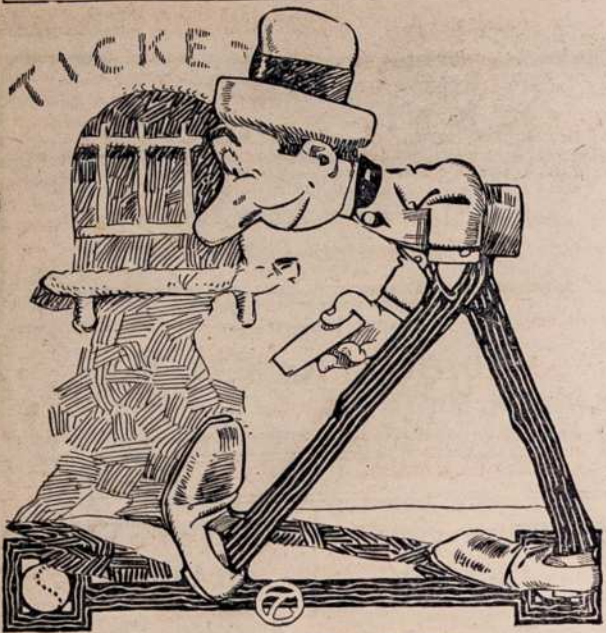




Antanas susitaro su Petru,
Keliantu ant seimu,
Bet tik Antanas ozion yrs,
O Petro lig sziam laikui neyra.
— Kur Petras?

BURTAI

Apisaka apie buda zmoniu gyvenanciju praitam szimtmetje.

Ant to ira kiti spazabai—per trauki pirmutinis—nes apie taj dabar ozion sznektu.—Mislino jog Buzauskas ne laikis uzdaritos burnos ir iszduos raganas

— Nes buk ne vale.
— Kodėl ne vale?

Buk tuojuas jam raganos spranda nusuktu — atsisauki visi kiti.

— Su nusukimu sprando ne tejp taj grejt — atsiliepi iszkel mingu balus pirmutinis — o ej na ozion apie laba visomenes. Kas tokis gadas szetoniszkas turi kenkt del zmoniu? Ar ma zai ira ant zmoniu uz mestu kaltunu?

Ozion vienas isz burelo isz blizskes, biaki apiplizes tuojuas sieki prie savo galvos. Patemita taj nes niekas nenu-sijuoki, ba kalba buvo svarbi.

— Szventa tejsibia, pasake te ponas kajmne — tari in pir mutini kaltunnotas — ugi ir asz no keli metu, kajp esmiu aptejktas per koke taj negadana ragana taj bajdiklieta. Ka taj zmogus jau prisidarej! Plauku ne kirpau skatika pasvezintu uszkasiau drauge su kaltunu tekanczem vandenije ir prislegiau akmeniu.... nieko ne maczina! Kaltunas kajp bu vo tejp ir ira, zmogus visti valgit ne gali gal kada stiklete arielkele susidrutini taj viskas.

Ant to zodziu visi atkrejpi milaszirdingaj akis ant karce mos, zmogus su raudona nose, padari zingsni pirmin, o paskuj jin visi kiti, rodos buk buvo pirmiaus susikalbeja nuejo in karcezema.

Ponas Motiejus buvo vienu isz paskutiniu isz baznicios. Sugrizdamas uzejo ant stovincio pas baznicze pono Kasmaucko, kuris stovedamas su kokiu taj savo pazinstamu kalbe josi sau.

Po prisisvejkimaju nuejo abudu abivatelei tolau. Ant uszeisukimo in miesta susilaiki prisizuredami in kuopas zmoniu kurie taj in ten, taj in cze burelejs vaiksztinejo.

— Ka taj-gi tas naradas sze dien turi? — tari Kasmauckas, kone pats in save — jog nesis-kirsto namo, kaip paprastinaj o tiktaj puse po karcezema o puse po rinka vaiksztioje, ne zino pats ko.

Izgirdo taj ponas Motiejus. — Sakitau — tari, — jog ne sunku atminti, ba visi galema pasakit pirmiti didele neapi-kanta ant tu raganu, ka turejo paeme pona Buzauska....

— Taz szlekta, — suniurnejo Kasmauckas, — kajp pasigers taj da gal vajdu pridarit.

— Vajdu? pasauki ponas Motiejus — tegul tik praside da muszitis, jagu jems kajlis, galema pasakit nieszit!

— A, apie taj suvis ne ejna — atsaki Kasmauckas — nes suvis apie ka kita. Na-gi ponas Motiejau, nuejsiva ir tarp zmoniu pavaisztioja paklausiva ka kas szneka.

Ponas Motiejus tuojuas bu vo gatavas.

Tas ka girdejo tarp zmoniu ne buvo suvis apsakajinan-cziu.

Daugibe kaltunnotu, kuopi-nosi, tverdami draugiste gundi vieni kitus prie pasinaudojimo isz atsakancios progos, kad visas raganas iszrast per iszda-vima Buzauska, o po tam jom geraz uzmoket usz jin gerade-jingus darbus. Blajvi zmonis tuojuas aplejdzinejo burelus nu sidavinejo in karcezema pasiru-pint drasos, isz kurios po va-laudaj iszejtinejo linksmesni ir svejkiau iszrodanti ant vejdo.

Po apejimuj rinkos sugrizo adgalos ant pirmos vietos, ties namu pono Buzauska.

— Szlekta! — atsiliepi ponas Kasmauckas — girdejote ponas Motiejau jog Buzauska gvoltu nori priverst prie izdavimo raganu. Igi dabar taj tik da szneka, zinoma jog randasi protingesniu zmoniu kurie ne tiki in ten kokes piktas dva-ses, ir del to sutiktie ne gali su kvajlejs, nes kada pasigers taj bus szlekta.

— Szlekta isztikro suniur-nejo nuludes ponas Motiejus rejke galema pasakit, Buzauska perserget, rejke kitiem abi-vatelam apie nuomone zmoniu pasakit, idant karte uszpuoli-mo butu kas, galema pasakit del apginimo. Ant galo del ko gi taj isz ratusziaus ne ira pa-gelbos?

— Isz ratusziaus lig sziam lajkuj da vejkt nieko ne gali ba nor taj zmonis grasina, bet vienok malszej apiejina.

— Ha! malszej — pasauki ponas Motiejus — tuom-gi la-biaus, ba ne nori ant saves at-krejpt patemijimo, idant ture-dami valnas rankas ko Dieve apsaugok, galetau, galema pa-sakit nuszkraudint Buzauska.

Kosmauckas palingavo su galva o po tam suniurnejo: — Taj, taj kas, nes rejke ant to jezkt rcdos.

Ir isztikro abudu abivatelej dave zine, geresniem giventojams apie stora daliko mie-ste ir ne trukus buvo gatavi ant apginimo daugibe mies-zcionu. Vienok vaiksztioje tiktaj po viena arba dvieje tarp kuopu zmoniu, idant ne atkrejpt ant saves patemijimo.

Tuolajk balsej augo kas kart labiaus nes ne visi buvo vienos nuomones, buvo zmo-niu ir protingu kurie apajezki-nejo, jog niekados ne kokios ten piktos dvasios ir raganos kiravina zingsnius zmogaus o patis zmogus paklista kada gal va apsisuka o ipatingai ne blaj-vam, del to pasikelinejo gin-czaj, barnej, ir tokie protingi zmonis visados turi atstot no kvajlu, kurie gavo drasos per arielka, o pagundineti per bo-bas, pastanavinejo atkerszt Buzauska, jago ne izduos ra-ganu.

— Tai-gi taj! — girdet buvo balsej — ar-gi jau ne galema spakajnej givent?

— Zmogus randasi nuolati-nej bajnej priez pikta.

— Nes pasibajgt turi tas nor karta.

— Pasibajgs!

— Tures izduot.

— Tures.

Kitur isz kuopos viru ir mo-teriu isz sumajezitu riksmu, buvo galema suprast nutrau-kinetus balseus.

— Jago krieszczionis, taj izduos!

— O jagn ne izduos?

— Taj pats raganus!

— Ir Ijje!

— Ir jos dukte!

— No senej turiu ant jiu auziurejima, — reki taj span ga vargaze, — jog Buzauska turi turet pagelba peklos cielos, nes ir turi.

— Matete?

— Hm! ne, nes dasprast galema ir taj kajp ir matitum, ba-gi isz kur toki tortaj? Ijje nieko ne vejke, dukriuke nosi augztin pakelus neszioje, ne-vet ant doros mieszcziones ne zviltgers, jago bus biedna. Ha turi inkluza!

— Turi inkluza! — paan-trinta su rustibe, — nes ejstva — Ejstva visi.

— Taj ejkime tuojuas.

— Nes ba taj.... teip taj.... asz.... stenetu, nes niekas ne nori butie pirmu-tiniu, bet toki iszsijudino isz vietos ir ciela kuopa ejo prie mano, Buzauska.

Klebonijoj apie nieka ne zinojo da. Senu papratimu apart pribuvusiu kuningu, tejpogi rasdavosi, valdze mies-tiszka uszprasizita ant pietu Burmistras ir rodauninkaj miesto. Pietus prie pasikalbe-jimu traukesi gana ilgaj. Tuo lajk buvo daug prie kalbeji-mo, ba ne tiktaj apie vejka-lus kieszaczionis miesto ir aplin-kines nes cielo sklipe ba usz-tojo kitoki randaj, norint for-ma randine da pasiliko buk igi kuriam laikuj toj pati.

Kalba buvo svarbi.

— Muso vejkalaj — kal-bejo ponas Garczinkas, — ma-tomaj dabar prades biski ilietis, ba karalus Stanislovas ne insiduoda in jokes vajnas ir velina malszej givendamas proce savo pakelt sklipe ap-szvieti ir gerbuvi.

— Ach! — atsiduso vienas isz kuningu — nes reikejo zemems atsipirkt....

— Jago priligisime viesz-patavima Sasu prie tolaikinio — atsiliepi prabaszczius isz Klecko taj usztiesia ant geres-nio iszrodos. Kas mane labiau se linkemina taj ira, tas jog karalus usztiesia rupestingais mokelais, rupinasi apie ude-jima mokelajciu, o isz to ga-lema tiketis, jog apszvieti pa-ims virezu, ir tamsuma ir tike-jimas in burtus isznaikins tarp zmoniu.

— Ne tejp tai grejt — atsiliepi kitas — ba ant isznai-kinimo papratimu in burtu szimtai o maziause desetkaj metu susidet turi Vienok deka Dievui ir usz pradze.

Tikibe, tikibe, — atsiliepi gud. kuningas isz Pobiedzis ku — tai dirva ir iije tiktaj zmonis gali uzlaikit doribeje.

— Hm! suniurnejo burmis-tras su nusizipejojimu — tie sa tikibe daug gali, nes ba pagialbos valdzios svietiszko ne daug padarj.

— O taj-gi! — pasauki vietinis prabaszczius — jog valdze dvasieszka su valdze svietiszka privalo ejt ranka in ranka.

— Jago tik duosis, jago duosis — niurnejo burmistras po nose ir buk ne noredamas pasikeli.

Tuolajk prabaszczius viet-nis pakeli toasta.

— Ant vienibes ir sutikimo valdziau svietiszku ir dvasieszku idant viena su kita pajegu sklupi! atneszt pakaju in tik-racij padaritie jin laimingu.

— Ant to garbingo toasto pasikeli visi, isz geria stiklus susedo vel.

Toje valandoje usz durin izgirdo zingsnius ir tame atsi-dare duris, o in pakaju inejo uzduoses organistria drauge su vienu tarnu ratusziniu.

Sveczej su akivumu, vien-kart su nusistebejimu paziu-rejo ant pribuvusiu, ba nu-manidami ant jiu uzduosimo, jog turejo kas svarbio atsitikt, arba kas blogo.

Kas atsitiko? — pasauki vietinis prabaszczius — priej-damas prie organistro.

— Kas tokio? — pasauki burmistras ant ratuszinio tar-no.

— Atsakisiu! atsakisiu! — reke Marina ba zinau daugiau negu kiti.

— Na ko-gi lauksiva? — szaukta kas kart priverstine-jencziau ir kuopa isz uszpa-ka-lis stume pirmutinius pirmin Ir vel metesi prie duriu.

(Toliaus bus.)

tras — kuopa zmoniu trau-ke ant namo Buzauska ir nori jin priverst idant izduotu ra-ganas kurios jin buk szedien, praejta nakti buvo nunesze ant balu.

— Ach! — pasauki vie-tinis kuningas — del to tai tejp.... Tame atsikreipes in visus sveczios iszaiszkino, jog vakar Buzauskis budamas gir-to, sugrizinejo isz Klecko ir paklides gavosi in balas, ka zmonis sau kitaip peretato ir tvirtina.

Balsai rustingai davesi gir-det tarp svecziu.

— Sztai turime! — pasau-ki vienas isz kuningu — czion tegul tuojuas iszzenge galibe dvasieszka ir svietiszka, idant kuopos usztiesia gal ne blavias per zidus netikelnas pagundinetas apmalszint.

— Uzvanit ant neszparu — pasauke vienas isz kunin-gu.

— Ne! saugok Dieve! — atsiliepi kokis obivatelis — palaikitu ta zvanijima zmonis usz zenkla dideles nelaimes su ugne ir giventojie baises nu sietebet o tada pasidaritu di-dele majszatis. Skubinkimes geriau.

Ne trukus viskas buvo ga-tava. Kuningaj apsilvilke in kamzas su krizium, gatavi bu-vovo judintis, tiktaj pasiliko tas kuris turejo laikit nesz-parus. Zvanijimas ant neszpa-ru dabar turejo usztot ant duoto zenklo.

Didelem pavojuje radosi obi-vatelus Buzauskas, ba uszpuo-likai stengesi iszlauszit duris iszdauzit langus name jio. Ja-go ne protingi ponaj Motiejus Kosmauckas, kurie giventojam apie grasinanti pavoju aprejaj ki, Dievas zino, kas butu bu-va. Teip ne zine isz kur stoji priez uszpuolikus dangelis vi-ru mieszczioniu, o Baltus su Mikolu atstume uszpuolikus no duriu.

Kosmauckas iszzengi pir-mas.

— Zmonis! — pasauki danezacziau balseu. — Kas jum darosi galvose? Ar-gi kada girdeta, jog mieste Kiez-kove butu papiditinus musz-tines?

Visomeniszkas iszjuokimas buvo jam atakimu.

— Mee ne ejname ant musz-tiniu — pasauki vienas dra-senis ba gal maziau blajvas — nes norime zinotie pravar-des raganu.

— Taj ne jus dalikas tame! — atsiekiaui vienas isz rodau ninku guodotini — jago apie tai bus reikalas tai ant to ira valdze, o jums kas prie to.

— Nieko, nieko, — szaukta-igi valdze raganas suseks, tai jos pirmiaus mums visiem galvas kaltunais apipils ir givulus muso apraguncos o po tam pabega.

— Nieko, nieko, tuojuas no rime zinot!

— Tuojuas norime zinot! — paantrinta.

— Pirmin viraj, hura!

Szaukimai tie dzejtinejo isz uszpakalo, o pirmutineje stove-ju kaip tai nukore galvas, gal ne tvirti savo vejkalu.

— Ir ko-gi teip stovite? — pasauki stajgai uszeidegusi Marina iszszokus isz kuopos, tuojuas czion ne toli Kosmauc-ko.

— Ha! vargaze! — pasau-ki tasai-gi — tai tu zmonis gundai? Gal del to, jog taj Buzauskas su lazda nugara iszperi, pagaves ant karaszto darbo su visztom.

Po to zodziu nutvere boba usz sprando ir pakrete jaje.

— Ponas obivatelaui lejski te jaje — pasaukta su rusti-be.

— O kas-gi laikitu ta val-kata — tari paniekincanzej Kosmauckas palejdamas Mari-na.

— Jau iije ritratuze usz sa vo darbelus atskais! — dada-vi rodauninkas.

— Atsakisiu! atsakisiu! — reke Marina ba zinau daugiau negu kiti.

— Na ko-gi lauksiva? — szaukta kas kart priverstine-jencziau ir kuopa isz uszpa-ka-lis stume pirmutinius pirmin Ir vel metesi prie duriu.

(Toliaus bus.)



Smutni laikai, smutnos dienos, Kur tik girdi smutnybes vie-nos,

Kur virai yra ant burdo, Neisgirsi linkemo vardo. Broluk Jonai, varga skuru, Kad kvatiera bloga turu, Ziema szaltis dvase szala, Vasara blakes kuna gelia. Valgis netur gero smoko, Norint branget asz uzroku, Kartais buna led susziles, O kita syk vel prisvilias.

Kas dien broluk sirguluuoj, Dirbdamas darba tai dejuuoj, Broli Jonuk, daug nekalebek, Geriause veluk jau nutylek.

Tu mane sugraudina, Szirdes skausma padydina, Kol tu zodziu negirdejav, Asz kvatiera gauti norejav, Asz mislinau niekur nera, Kaip pas mumis sunku yra.

Diena visa ir vakara, Sveczej renkasi alu gere. Gaspadine kaip inprato, Tolei gere kol ne mato, Kada laikas sudet stala, Miesi ranku jau nevala.

Kaip atgije pyksta, duksta, O po rumus meszalai rugsta, Tai kas drasos tiek turetu, Neszvaruma jei kalbetu.

Su dantimi baises grietzu, Su pokeriu navet retzu, Karti rezi savo vira, Juozuk, baises pikta yra.

Tekiam name esu buves, Zinau, piktes bobos liezuvis, Ant teisybes nepristoje, Vis kaip padukos lojes.

Buvom penki ant kvatieros, Macziau juoku ir satiros, Viena isz mus teip milejo, Pati saves ne gailėjo.

Katra diena drauge ne buna, Tai ligota tada buna, Stubos darbai jei nerupi, Dievo maldos duoti skupi.

Tik liezuvi vis miklina, Savo vira vis apgana, Norint vargzas to nezino, Kaip pecaule jin niekina.

Gana Maike tas mineti, Ir asz noriu pakalbeti, Asz tik vienas ant kvatieros, Ir dvi senios mergynos.

Vakar darbo man ne buvo, Tai namieje vieta buvo, Kaip sepietas szvilpukas reke, Kad prie duriu girdziu szauke.

Gaspadine greit ta mate, Plautus diezius jau pamete, Atejna kuma gerai zino, Bega laukan isz kieczino.

Geras rytas! Kas girdeti? Gerai kuma, ejk czion sesti, Kvorta viskes jau turejo.

Gere jodvi ir kalbejo: Kaip asztunta ant dziegioriaus, Girdziu atejda da dvi storos.

Tos dvi linksmaj prakalbejo, Kad butelka jau stovėjo, Sodo drauge ir tritavo.

Apie virus vis melavo, Kaip butelka likos tuszcze, Gerti nera, reke kas czia?

Alaus kuma bego parneszi, Burdingieriai mano szezzi.

Viro savo nenuszkiausiu, Ka su kumoms asz pragersiu, Doleriu 18 man uzmoska.

Po tris uz kozna beiboka, Sztai ir alaus jau turejo, Gere ir burdingierius minejo.

Viena buvo to mandreane, Uz anuos kitas storiause.

Burna placezi ji adare, Ir kitos moteris vis bare, Kad virus pigei laiko.

Tai jai labai nupuiko, Reike visam mums sutarti, Ir dar doleris pakelti.

Toi storoji ka kalbejo, Jokiu viru jie ne turejo.

Tiktai kitoms to pavidėjo, Kad pae jia nieke nestejo, Apie virus vis kalbejo.

Puse priez dvileka iszejo, Poni mano, tuojo namo, Kas darosi neiszmamo.

Dar ne diszes nemazgotos, Mergu lovos ir neklotos, Ziuri dziegioriaus jau dvileka.

Ant vaiko 7 metu suriko, Begk parneszi nors deszros, Ba ner laiko vurti meos.

Asz nuo virszalos atejav, Ir prie stalo priejav, Pietu laikais, misis duokie.

Dar Vincuti kiek palaukie, Iszsiuncziau in sztora vaika,

Man szendien labai nesveika, Galva skauda, szaltis kreczia, Slobna darosi vemti verczia.

Matot brolei ner teisybes, O ne turim mes galybes, Kad mes bute pageritume, Ir isz to pasigirtume.

Ir in "Saule" kaip kas ra-szome,

Kad Taradaika uzartu pra-szome,

Kur sveikesne, tai pataiso, Tai jo rodos ir klauso.

NEDORAS SUNUS

Jaujas stalius J. S. iszke-le vesejle. Sveczej bovijosi linksmai, tiktai viena ipata buvo labaj nuliudus. Buvo tai motina stalius. Buvo taj naszle po staliui, kuris per girtuokliste ir nepaczeduma viska praleido, nes motina mi-ledama savo vienatini suneli, dirbo sunkej, idant jam butu gerai ir ant nieko ne stokuotu.

Per josios paczeduma ir ru-peste, pasilko gerum stalo-rium.

Bet dabar uzdave jei dideli skausma per apsicaczivima su toke motere, kuri su savo apsiejimais galejo padariti sar-mata del dievobaimingos szej-minos. Motina prasze, melde su aszaromis, bet nieko ne gel-bejo; uztai buvo nuludus, ba jante, jog tas pasibaigs nelai-mingai.

Perejo svodba — motinos prijautimas ne uzilgio iszpi-di Marti pradejo apsieitineti su motina kaip su slugine. Su nus zurejo ant to per pirez-tu, o tankej laikl szale savo paczios priezais motina.

Su kozna d eina kilo didesne neapikanta priezais motina. Viena diena buvo atsitikimas, kuris dave suprast kokis ne-doras buvo sunus ir jojo pati.

Marti stovėjo prie gazinio pecziaus ir vire valgi. Per ne apisaugojima apverte pecziu-ka ir uzleze sau drabuzius.

Ant riksmo atbego motina, nu pleze dragejus drabuzius ir tokiu spazmu iszlejo mar-cze no suti.

Stalius isz ides riksmu, at-bego, o pamates kas atsitiko, sudejo visa kalte ant motinos ir bajsej jaja subari.

Tuomkart marti buvo atve-sus no baimes ir abudu prad-jejo su viru kaltint motina, buk tai isz josios priezasties atsitiko nelaimis. Motina norejo isz-sisteiset, bet sunelis kas kart labjaus pradejo visap plusti, liepdamas jej iszsiuneszt isz namo. Ne galedama ilgiaus kenst, priejo prie sunaus su aszaromis ir tare:

Tavo paliepinimas tuojuas isz sipildins. Ejau, ir niekad ma-ne ne matisi. Nes graudinesiet jog tejp nedoraj apsiejeje su savo motina o Dievas ant ta-vo vaiku nulejs bauseme uz ta-vo motina.

Isztarus tai, iszejo ir niekad ne sugrizo. In keles nedelias numire nebagele ligonbutuje, o prie josios lovos radosi tik-tarnaj ligonbuczio — su-naus ne buvo.

Po tam in trumpa laika pa-siliko stalius tev. Dziaugs-mas jojo buvo didelis, bet liudnaj pasibaigi, ba po puses metu pasirode, jog kukdikis bu-vo paikzas ir kurczes. Ne kar-ta atejavo tevuj ant miesles nedoras apsiejimais su motina.

In penkis metus po tam, at-sitiko tejp, jog tevai buvo pri-versti apieit namus palikda-ni suneli namieje. Kada karta pargrizinejo namon, dagirdo jog ju namas sudegi; bego ka greicziause namon ir persitiki-no jog pasiliko ubagaja, ba viiskas sudego. O isz kokios priezasties? Sztai paikzas su-nelis imete in skiedras degan-cze zapalka ir viiskas sudegi.

Dabar pazino stalius baus-me Dievo, ir zodzius motinos, isz duszios perpraszinejo Die-vo uzpadarita skriauda del motinos. Pradejo velei dirbt kaipio gelizis, bet nieko jau ne dasidirbo ir patajaj varginga gyvenima savo.

Palaiminimas motinos pada-re jin turtingu — griekas prie-zais motina, padare jin uba-gu.

Del muso vaiku.

Misijonorius

Vienas stabmeldis karalius iszgirdo, kad misijonorius — kelbias jo valstybej Kristaus moksla. Pasizaukes pas save misijonoriu, karalius verte jin iszvadeti savo tikybos ir ati-duoti garbe stabams.

— Karaliau, — pasake mi-sijonorius — tu galingas ir pri-prates esi, kad tavo valstybej-visi taves klausytu. Tavo va-lia ir man szventa, bet tame, ko tu reikalauji, asz neiszdris-tu tavo valios iszplydyti ir pri-verstas esu taves ne klausyti.

— Kaip tai? — riktelejo supykes valdovas. — Ne jau-gi tu nezinau, kad tavo gvybe-mano rankoje? Vienas rankos mostelejimas — ir po tavim!

— Tai viska asz labai ge-rai zinau — ramiai atsake mi-sijonorius. — Bet leiskie man parodyti viena pavyzdi ir isz-rishti tau viena klausima.

Leiskime, tu velei kara su kaimynais, ir vienas tavo isz-tikimu tarnu papuole nelais-ven, kur jin verte sulauzyti duota tau priesaika.

Uz tai, kad pavaldinsy to-ne padare, t. y. neiszizadejo taves, priezais nudraske nuo jo drabuzius, iszjuoke ir pasi-tycioje isz jo, pravare nuo saves.

Jeigu zsis pat tavo paval-diny, karaliau, sugriz vel pas tave, ar gi neapvilksi tu jo geriausiomis drapanomis ir ar neapdovanosio jo uz isztiki-mybe savo karaliszka malone?

Karalius atsake: — Taip, asz kitaip ne ne-pasvelgezia, kaip tik taip. Bet ka reizkia szita tavo pasaku-te, kam tu ja plepi?

— Taip lygiai ir tu, kara-liu, — tese toliau misijono-rius — gali atimti mano kuna, nuvilkti nuo mano duszios je zemiszka apdanga, bet zinokie, kad pas mane yra karalius, kuris daug galingesnis uz ta-ve, — dangaus Karalius. Tu gali pasityciozi, pasijuokti isz mano kuno, atimti jin man, bet ne turi jokios valdzios ant mano duszios.

Sugrizes pas mano Karaliu dangun, asz busiu jo priimtas neapsakomai meiliai ir kaipo uzmokeant gausiu netrunijanti apvalkala. Tai-gi ar yra ko-kia nauda taip labai sergeti savo kuna, ta lig laikini ap-valkala, ar nenaudingiau ir ne geriau palikti isztikimu sa-vo Karaliaus tarnu?

— Dovanoju tau gvybe — atsake, kiek pagalvojes kara-lius.

Atsigrizes gi in aplinkinius, pridure: — At! kad pas visus valdo-nus butu tokie isztikimi tarnai!

Du draugu.

Gyveno du ukiniuku: Pet-ras ir Stepas. Viena karta tu-redamu jiedu reikalu mieste, sumane dviese susidejus nu-vaiznoti; susitare, inkinke Petras savo arkliauka Stepo veziman, susedo ir iszvaizavo abudu.

Nuvaizavus kelias varsn

W. RYNKEWICZUS
NOTARIUSAS.
233-235 W. CENTRE ST., MAHANOY CITY, PA.
PRIVATISZKA BANKA ANT SUEJIMO PINIGU
PO PRIZURAI HANOS.

Mano Privatizska Banka yra po didele kauceja ir prieziura valdzios ir pinigiskus reikalus galima pas mane be jokios baimes atlikti.

Pasportus del keliaujanziu parupiau.

Didziause Lietuviszka Agentura pardavima Szpikoreziu ir siuntimo Pinigus in Visas Dalis Svieto greiciause ir pigiause.

Visi tie kurie per mus siunte apie tai geria zino. Iszuoda Dostovierenes del tu ka nori savo Dali Lietuvoje kam pavesti.

Del Draugysciu pristatu pukes Szarfis, Juostas, Kepures, Karunas, Spilkas ir t. t.

Su koku nors reikalu kas-link Szpikoreziu, Pinigus ir t. t., raszykite pas mane o aplaiksyste teisinga atsakyma. Apsaugoju Namus ir Naminus Daigtus nog Ugnies.

MUSU DRAPANU KROME randai visoki Drapanu ir Apredimu del vyru ir vaiku. Siame laike ka tik aplaiksyste visoki nauju paku Vaserini Siutu ir prazsone ateiti ir perziureti o jaigu pirksite tai busite uzganedyti.

Zinios Vietines.

— Nedeloje Sekmines.
— Velikine jau kone baigesi.

— Nedeloje pripuola "Motynos Diena" kuriuoja tai dienose nesioje kuznos balta gvazdikeli ant garbes savo motynos.

— Publikinesia mokyklos tures neabutinai daraktorkos skaityti kas diena vaikams 10 eljuciuo iz Raszo Szvento. Jago to nedaris, ejs "paszol von". Tokia tai nauja prova perejo ana diena.

— Badi daug ketina vaiziot in Szenadori ant lietuvizko koncerto "Kantata" ir perstatimo "Vagies" kuris atsisbus panedeli Oharos Teatre.

— Didelis skaitlis musu Lietuviu prisirasie prie draugijos "Moose" ir bus priimti 16-ta diena szio menesio. Da yra laiko ir kitiems pristoti ir apie daugias galima dasizinoiti pas organizatori p. Mayhew, Kajerio Hotelije.

— Dr. M. J. Petrikas, lietuviszkas medecinos ir chirurijos ligonbutis specialistas priima ligonius kasdien nog 10 lig 12 ad. priesz piet. nog 2 lig 4 popiet ir nog 6 lig 8:30 vakare. Kazuno aptiekoje 237 W. Center St. (T J)

— P. J. Fenton inspektoriuz kasiku szitam distrikte iszdave raporta kuris parodo kad laike Aprilaus menesi, kasikos prazuoz keturi darbininkai o trys likos pažeisti.

— Parsiduoda pigiai viena lova, szepa, siuvama maszina ir kriauciuoz stalas. Atsisaukite pas Jennie Refaviczute, 134 W. Water St.

— Ateenanczia nedela Citizens Benas tures koncerta Ashlando ligonbutije.

— Antanas Arszukonis nog 532 W. Pine ulyozios likos pažeistas Suffolk kasikloje.

Didelis Koncertas!!
Ketvergo 15 Mojaus
Vakara..15 Mojaus

SHENANDOAH, PA.
Gormano Saleje 8 valanda vakare

Koncerta iszele Szv. Jurjo Baazytnis Choras po vadovista Prof. J. Zemaitis ir choras dainuos naujausias ir graziausias lietuviszkas dainas. Pasibaigus koncertu bus szokiai lig velybai nakties.

Inzanga tik 25¢ ir 35¢.

Ant Pardavimo.
Namas ant vienos familijos ant loto 38 per 150 pedu didumo, tuojaus uz lietuviszko parapijos klebonijos Girardville. Atsisaukite po No. 27 Beach St. arba ant adreso:

(If) Wm. Paulaukas
Box 411 Girardville, Pa.

Kas diena po 10c. ant porterio.
(Arba paczedi moteriszke).

Tulam mietelije Skulkino pavieto, atsibuvo keli metai adgalios svodba jaunos poros. Kada kuningas suriszo rankas ir suvinczavojo abudu, motere staigai paklause savo viro prie altoriaus:

— Mano milemas, turi man prizadet cionais prie altoriaus, jog kas diena man duosi dezimtika ant porterio, be kuriuo negaliu apiejt.

Viras nusistebejo ant tokio uzklaismo savo jaunos paczules. Ka galejo daryti? Turejo prizadet, jog savo paczules nora iszpildys.

Perejo keli metai, viras kas diena pavelino moterei paymt dezimtika ant porterio. Trumpam laike persimaine pasisekimas darbe ir vos galejo izsmokti utrauktas skolas, bet moterei turejo kas diena duoti po dezimtika ant porterio. Priartiuno Kaledos — szvente, kuriuos visi lauke su linksmybe.

Bet linksmybes pas juos nebuvo, kur motere kas diena sau reikalavo "dezimtuko ant porterio". Viras neturedamas in ka apsiirengt, ydant nuejt in baiznice, o motere tik szpisojosi iz paszalias. Ant galotare viras in savo motere.

— Ar zinai du-zuk, jog neturiu geru draubu izsidet ant peciu o ir tu baigi pleszt savo szlebe o neturime uz ka nusipirkt.

Motere nieko ant to neatsake, nuejo ant virszaus ir atnesz bleszine dezuke kuria padejo ant stalo priesz nulidusi savo vira. Atydars dezuke, nusistebejo paregejas vienu dezimtuku kone pilna. Motere nelaukdama iszaiszkinimo tare:

— Matai mano milemas, jog i-zejo tau ant gero kad man davei po dezimtika kas diena ant porterio. Zinokite, kad asz visai negeriau ir negiarsiu bet czedzinu tuos dezimtikus kas diena, uzczedzinau tiek, kad galesim gerai apsiirengt ir da kelioleka doleiru pasilikit ant zoposties.

Viras nusistebejo iz savo paczules o prispaudes jaja prie krutines, dekaovo jai ir Dievui, jog gavo tokia paczedzia motere ir nuo tos dienos pato pradejo czedint nuo savo mažo uzdarbio ir trumpam laike suczedzino tiek, kad nereikejo jam rupintis apie atejt.

Ar daug tokiu moteriu turesime? Teip turime, nes tokiu, kuriuos in vieta uzedydt tuos dezimtikus tai ant tikruju in savo kosere ineda.

DIDELE KANTATA.

Kompozicija Czeslavo Sosnausko. Garsiausias veikalas visos Lietuvs. Teipgi bus didelis Koncertas ir Perstatymas po vardu "VAGYS"

Garsingas Choras dainuos ir losz juokingiausia komedija "Vagys". Szitas puikus ir iszskilmingas surengimas bus Panedelije, 12 Geguzio (May).

1913 m., 8 val. vakare, New O'Hara Teatre, Shenandoah, Pa.

Szirdingai uzkvicziam visus lietuviuz ir lietuvaitez atsilankyti kosaitingiausiai ant szito koncerto ir juokingos komedijos "Vagys". Nepraileiskite progos iszgirsti tos garsiausios "Kantatos". Pragma iszpildys: Choras sujungtas su Teatraliszka Kuopa Lietuviszkos Parapijos, iz Mt. Carmel, Pa. Akomponistas p. V. Baluta. Choro direktorius p. J. Czizauskas.

Inzanga: 25, 35, 50, 75¢, \$1 ir Baksuose \$1.50.

Ant pardavimo.

Parsiduoda selunas, geroi vietoj prie grazios ulyozios; laisnai neperbrangus, arti di po, ir prie doku apie daugias dasiznokite ant adreso: (of o) A. Doyd
Box 520 - Sag Harbor N. Y.

Ant pardavimo.

Noriu parduoti savo triju floriu nama ant Plaisall ulyozios, Blissville, uz \$4200. Rei ke turet puse piniguz. Atsisaukite ant adreso:

Mullen Hotel,
27 Bradley Ave.
Long Island City, N. Y.

29 MOTERIU GRAZYBES

Tikiai artistizkus paveikslus graziausiu moteriu, mes siuncziamo uzdyratyme laisze uz 42c.

B. AUTURI 526 W. 182nd St. New York, N. Y.

Lotai ant pardavimo.

Port Carbone, Pa. (Grays Addition). Atvaizuokite perziureti kolei da neiszparduoti. Preke \$150 lig \$200 pagal dydumo ant vietos. Gera progat tureti savo lozna gyvenima Skulkilo paviete. Parsiduos uz vilis piniguz arba ant lengvu iszmokecziu. (8¢ o) Dr. Robert B. Gray,
221 Pike St. Port Carbon, Pa.

Del Visokiu Pasilinksminimu
Reikalaujate GERU Gerimu. Pirkite nog savo Tautiezio kuris teisingai jus uzganedis. Atsisaukite adresa o gausite kataloga dykai.

Fr. Strawinskis
1807 Carson St., Pittsburg, Pa.

Szaukia Pagialbos.
Daugybe Mahanojaus zmo nu szaukia pagialbos.

Ju skaitlis kas kart mazinas. Zmoniu inkstai tankel szaukia pagialbos. Szitas gromata parodo ka viena motere sako apie Doan's Pigulkes del Inkstu. Mrs. Wm. Horey iz Hillso Peozes sako: "Doana Kidney" pigulkes praszalino skausma mano pecuozes ir kitus netvarkumus kurie buvo priezastim nesveiku inkstu. Asz tikrai mialiu kad nesiranda geresnos gyduloz uz Doan's Kidney Pills.

Ant pardavimo visos aptiekose 50c, baksukas. Nepamirszkite varda Doan's ir neimkite kitokiu. Foster-Milburn Co. Buffalo, N. Y. parduvejai del Sv. Valstiju.

RUPTURA

IR JOS ISZGYDIMAS
BE PEILO - BE OPERACIJOS
BE PATRIJIMO LAIKO.

Asz kozna diena gausu palidijimus nog iszgydytu, ka parodo kad be abejones mano budas gydymo Rupturos ira vienatinis spasabos del iszgydyto m. ligos. Mano CHEMIC-ELECTRO Spasabas del gydymo Rupturos yra dar placiaz zinomas kaip geriausias spasabas del gydymo Rupturos ir ypatos kurie kentejo su taja liga dar gal rasti pagialba.

Nerandasi jokio namino iszgalbejimo per pacza arba per neszojimo dirzo. Ta visi zino. Iszradimas mano spasabo gydymo ant visdos visoku sztamo Rupturos yra tai didziausias iszradimas lig sztam laikui. Koznas vyras moter ar vaikas gal but iszgydytas be senovizku budu baises operacijos be iszgydyto be operacijos, be peilo, be patrijimo laikui. Atsilaukykite arba raszykite o gausite knygtute apie gydymo Rupturos.

Atsisukite 2c. stempas.

DR. ALEX. O'MALLEY
158 So. Washington St.,
Wilkes-Barre, Pa.

Kur Lietuviszakai ir Lenkiszakai susikalbama ir susizmonka.

DIDELIS ALBUMAS!

TIK UZ 30c. SU PRISIUNTIMU.

Artistizku Fotografiju ir vaizdu, kur telpa in "900 PAVEIKSLU" garsiuju kompozitoriu, poetu, literatu didvyriu, socijalistu, karaliu, prezidentu, garsiu operos dainiu, szoku kostiumose, visam pasaulij zinomuz grazioliu, graziu moterizku galveliu ir t. t.

Asz siunczitu ta puiku Albuma uz 30c. Pinigus siuskite money-orderiais arba 1c. stempais. Kanados stempu neipiuri. Paskubekit, kol albumas neiszparduotas. Adresuokit taip:

S. MAIDANSKY
328 6th St., Dept. 40, New York, N. Y.

LIETUVISZKAS FOTOGRAFISTAS

M. VARZINSKAS
205 E. Centre St., Mahanoy City, Pa.

Puikeli ir pigie nutrauke visokes Fotografijas. Padaro diide Foto grafijas iz matu ir ineda in reimas ineda Fotografijas in Spilkos Kompass ir t. t. Puikeli nutraukia in Post-Kartes, Parduoda Reimus ir t. t.

Dr. Jonas C. Milleris

(LIETUVISZKAS DARTAKAS)

WILKINSONO NAME
Kampas Main ir Lloyd St. Shenandoah, Pa.

PRIMA LIGONIUS { I KI 10 AD. RYTE
2 KI 4 POPIET
7 KI 8 VAKARE

BELL TELEPHONS

Lietuviszka Agentura

Laivakorozi ant geriausiu Laivu in Lietuva ir atgal. Teipgi siunczitu piniguz uz zemiause preke ir greitai ne vienos dienos nelauka pas save svetimu piniguz paskirtu siuntimui, vienas dirbasi teisingai nes esmiu po kauzoje, taigi piniguz visu Lietuviu atsilankitie arba atsisaukite per laiszka su minetais reikalais.

Su godone

Viktoras Lapinskas
601 W. Mahanoy Ave.
Mahanoy City, Pa.

Lietuviszkas Agentas
SZPIKORCZIU IR SIUNTIMA PINIGU.

Gera progat ineiti in apsimokama bizni

Parsiduoda puikiai ir gerai intaisyta dirbtuve tempreno. Kostumeriu daugybe, biznis randasi Shenandoah, Pa. ir parsiduos labai pigiai ba loc. ninnkas turi kanez apleisti miesta, todel pasikubinkite ba kas pirmenis tas geresnie, Apie daugias atsisaukite in "Saules" ofisa.

(J J) Mahanoy City, Pa.

\$25 Grafafonas uz \$21
(su 16 Dainomis)

Asz ozlaikau Columbijos Grafafonus su Lietuviszkom dainom, kurios iszgieda labai garsai ir aiskel. Ant abieju pusiu yra po kitokia dainelia, rekordai yra padiditi gana drolei gali laikitie ant keliu metu. Koznas rekordas prokioja tik 75c.

Jaigu ne turi mano kataloga tai priusite uz 2c. paczina markia o aptures didelisku kataloga kuriama rasi visoku geriauzi Armoniku, Skripku, Triubu ir daugybia kitokiu muzikalizku instrumentu. Istoriszku gromatu razimui su puikuseis apskaitimis ir dainomis su drukuotais aplink konvertais, tuiznas 25c. penki uz \$1. Sztorikams, agentams ir pedliorems parduodu visokius tavorus labai pigie. Reikalaukite visokio tavoro tikra Lietuvi o gausite teisingus pas tavorus, adresas:

W. Waidelis 112 Grand Street
Brooklyn, N. Y.

DEL REKLAMOS LAIKRODELIS DOVANAI.

Del reklamos isle sim tarp musu zemaluz u Survinit se Sztoze in Kanada vyasi dovana 1000 prepauku Laikrodeliu 14 karatu aukso ir ant 20 metu garantuotam. Raszykit dar szerdin in atisimske 12c. stempu ant persiuntimo in:

MOROZOW & CO.
3202 3rd St., New York, N. Y.

MELE BROLEI LIETUVEI NEGIRDETA NAUJENA!

C. P. HERMA, R. PH.

Iszrado stebulingas dvejas gyduloz 10 d. Balandzio (April) 1912m., jau nog to laiko tapo iszgydyti nog Dusulio 87 o nog Reumatizmo 108. Pasikubinkite o gausite tikra pagialba, moteris ir vyrai, raszykite Lietuviszakai ant adreso:

C. P. HERMA R. PH. 1006 S. Wabash Ave.
Chicago, Ill.

RUSSIAN - AMERICAN LINIJA

Laivi plauke tiezo tarpe Rosijos ir Amerikos. Didziausi, puikiniai ir greiciausi Ruskizi Imperialkzi Pasterai, nauji dubetai szrubiniai laivi.

Rusia, 16,000 tonn. Kursk, 12,500 tonn. (Cap. 12,000 tonn.)

In Rotterdam 9 dienas be perodimo. In London 10 dienas be perodimo.

IN ROTTERDAM - IN LIVA
\$100 Trezios Klases \$25.00
\$45.00 Antros Klases \$20.00
\$65.00 Pirmos Klases \$75.00

Laivi laiszos kas artis, siunczite daugiausia informacijoje kreipkituz pas A. E. Johnson General Agent, 27 Broadway New York, N. Y., arba pas vietiniu agentuz

NE MOKEKITE PATENT ADVOKATU MOKESTI

Del gavinio "Patenta", "Trademarks" ir "Copyrights". Priszarszskite prie "NATIONAL ASSOCIATION OF INVENTORS". Instojimas \$2 Gausite savo Patenta uz \$44 priskaitant metine mokeszt, plana ir randavizku mokescziu. Sucedzina Advokatu mokescziu ir pridaro ir priszergta Patenta in snabazi nepaisant kur gyvena.

Raszykite apie informacijas pas: **THE NATIONAL ASSOC. OF INVENTORS**
Stephen Girard Bldg., Philadelphia, Pa.

KATALOGAS

Mano katalogas yra tan reikalings. Jame rasite visoku instrumentu, knygu ir notu. Jaigu norite buti geru muzikantu tai raszykite pas mus o mes priszisime visa informacija lietuviszakai iszdukuota, kaip galite imokytis greitai ir gerai, graiti bile ant kokio instrumentu. Jaigu norite linksmumu savo stlobj tai priszisukite musis \$5 o mes priszisime jums Grafafona su rekordais keleta kalbuose. Naukietis bet tuojus raszykite, priszisdami 2c. stempas katalogo

Prof. C. Twardo
1318 Broadway
Buffalo, N. Y.

First NATIONAL BANK
MAHANOY CITY, PA.

SZITAS

Bankas su visais ligei apsiejia, nepaisant ar pinigiskus reikalus yra mazas ar didelis. Ge iustias budas pasirupinti save supingra is ant ateities, yra tuojaus pradet czedint o laike pareikalavimo turesite ant ko pasi-renti.

Seniancia National Banka
Schuykilli Paviete.

INTEREST PAID ON SAVINGS & CERTIFICATES OF DEPOSIT

Merchants Banking Trust Co.
MAHANOY CITY, PA.

GERIAUSIA jums patarnauja kada reike dministratoro arba Eksekutoro. Szitas Banka jums patarnauja kaip Apiekunai ir Trustees ir teisingai atlieka visus reikalus.

Dekite savo depositus in szita Banka ir susipazinkime. Szita Banka gal but jums didele pagialba. Moka procenta ant sudetu piniguz. Prigialbsta jums pirkti namus. Duoda lengvas iszlygas del atmokejima skolu. Buna paranki juso biznije.

...DIREKTORIAI...
D.M. Graham, Presidentas.
W. Rynkiewicz, Vice-Presidentas.
J. Hornsby, A. Daniszewicz, L. Eckert, D.F. Guinan, Kasjierius.
M. Gavlus, W. J. Miles.

KARPETA!

Parduodam Karpetus nog 10c. lig 25c. ant masto pigiau negu karpetu sztorai. Uz tai kad perkam tiesiog isz fabriku. Mes perkam teip pigiai kaip ir didziausi "Wholesaleri" ir tokiu budu galima pigiau pirkti in jums suczedinau piniga parduodami pigiau negu kiti.

Guinan's

Mahanoy City, Shenandoah, Mt. Carmel, Landsford.

POLITHANIA STATE BANK
Corner 22-nd. & Carson Streets S. S. Pittsburg, Pa.

Vieniete Lietuviszka Banka po prieziura Valdzios. Priiman piniguz suczedini, pradedant nuo \$1.00 ir daugiau. Mokame 4 procenta uz sudetus pas mus piniguz, priskaitant kas puse metu. Parduodam Laivakortes ant visu liniju ir geriausu laivu ir antiekam visokias rolas kelionei. Iszdirbam visokius Rejentalus dokumentus Lietuvi reikaluose jaus, kreipkitis prie vienieties Lietuviszkos Bankos virsz pamintu adredu.

PAUL V. OBIECUNAS

Cor. 22-nd. & Carson Sts; S. S. Pittsburg, Pa.

Naujas Pavasarinis Tavoras

Ka tik pargabenome visoki grazu Ceikiu ir Apredaliu del Moteriu, Merginu ir Mergaites in gausite pas mane pigiau pirkti negu kitur. Dabar galesite sau nusipirkti grazio Ceikio del Szlebes ant Pavasario. Teipgi visoki gatavu Szlebiu, Andaroku, Jekiu ir t. t. Puiku szlebiuku kudikiams priekriszto, pas mus gausite geriause pirkti.

Gatavu Szlebiu Szlebu. Visoki vasarinu Kotu del moteriu ir mergaziu Kaldros, Blanketai, Plunkenos ir t. t., gausite pas mus geriauz pirkti negu kitur.

Pas mus dirba Lietuvaitez.

122 W. Center St. Mahanoy City, Pa

Pora Auskariu, Spilka, Ziedas, Bronzoletkas su puikiais akmenkais ir garantuota girda aukso, bus duota drage su \$100 dovana tiems kurie priszis tikra iszrizima zemiaus padeto pozelio ir jaigu pirks nog 4 lotus kurie prisziduoda po \$50.00 uz viena lota.

ISZRIZIMAS ISZ 15

Sudekite numerius no 1 lig 9 langutes kad skaitant iz vienu pusiu iszeitu 1 lig 15. Kozna numeri vartojant tik yski. Priszisukite iszrizima ne velius kaip uz 15 dieni. Ypatoms zemiaus 18 metu nevali imti dalybas iszrizime. Suraszykite aiskel savo adresa. Priszisukite tikra iszrizima, drage prasztyti kad priszisukite jumis nugas su informacijas kaip gauti dovna.

Mail Order Dept. S. 63 Park Row Room 1013 New York, N. Y.

SZALIN SU NULIUDIMU!

Jaigu apsiimsite mokeszt po 10c ant dienos, tai mes nusisim jums labai grazu Gramofona, (ploksta) sykiu in 9 rekorduriuz ka iszgrajina 12 visoki lietuviszku dainu, valcekuz, polku, marsuriuz t. t. kurios patis galite sau pasinaikiti. Gerumas szito Gramofono yra garantuotas. Turime visoku nauju lietuviszku, lenkiszku, rusku ir t. t. rekorduriuz. Raszykite tuojaus o gausite kataloga ir informacijas dykai. Atsisukite 2c marke ir raszykite ant szito adreso:

Liberty Commercial Co, 343 E. 9-th Str. New York, N. Y.

Dovanos Ant Menesio Geguzio

Fonografas, Vyriszkas ar Moteriszkas kiszeninis puikeli iszpau-titas paaukusotas laikrodelis, Armonika ar Drukuma Maszina. Informacijas duosim gaves uz 2 centus marke.

English Asiatic Tobacco Co. 115 East 7-th Street
Dept. E. New York, N. Y.

No. 6.

Nusipirkitis sau kelet Butoliu **NORKEVICIUS NO. 6.** Geriausia Arikla Visa Mista. Tik \$1 uz Buteli. Teipgi esz gausite in visoki kitu gerimu. Ateityje dabi priems laika, driskeite sau o bus jums prasztyti

S. Norkewicz
408 West Mahanoy Ave.

B RAGAŽINSKAS

Sziamis dienomis muso tantietis B Ragažinskas pargaben visokiu gerimu, Amerikonizku ir Importitu Galima gaut visoki Arikla, Vyniu Arako, Kimelio, Dziniu ir t. t. Teipgi skambanzio Alaus ir Porterio Duokyte dabar orderi o bus jums pristatyta in namus.

54-56 N. Main St., Mahanoy City.

LIETUVISZKAS ADVOKATAS
Baltrus S. Yankaus
ATTORNEY, COUNSELLOR AND ADVOCATE OF UNITED STATES COURTS.

Geriausias ir didziausias sumas piniguz iszlaimeja provoze uz pazeidima kasikloze, fabrikose, gelezinkeluose, laivose ir t. t. Iszlaimeja provas kurios kiti advokatai atsako ar atmeta. Roda duoda dykal.

Adresavokit:

B. S. YANKAUS
154 Nassau Street
New York, N. Y.

A. G. GROBLEWSKI

Cor. Elm & Main Sts. Plymouth, Pa. SAVININKAS IR FABRIKANTAS. Garsiu Lietuviszku-Lenkiszku Valst.

ZMIJEZNIK

Kiekviene Lietuviszka Stornasla teipgi privalo uzlaikyti visada musu puikus Lietuviszkas Gyduloz savo Stornas ant pardavimo, kad mus tautieci reikalavimai gauti, ant pirkti ir neriklamu isdosi piniguz dovana kokioms nors apzavikams tose apielinkse. Stornasla raszykite pareikalavimai mus gydules, nes geras uddarbis; parduokite musu tyrs Lietuviszkas Gyduloz, kurias mes garantuojame.

Registiro No. 1.....25c.
Registiro No. 2.....15c.
Zmiejekim.....25c. 50c. ir \$1.00.
Gydules Lasz.....25c.
Mozas Mozas.....25c.
Trejanka.....25c.
Linetimas vaikams.....25c.
Gyduloz nos Kosulio.....25c.
Liejti Balsams.....25c.
Anty-Lakson del vaiku.....25c.
Milielai vaikams nos Kirmelini.....25c.
Vanduo nos Akim.....25c.
Ugniatrakis.....25c.
Skilvio Laszai.....25c.
Gyd. uzlaikimui Viduriavimio ir Krivizimo.....75c.
"Uicuro" arba gyd. Romatizmo \$5.00.
Gyd. del nemalimo Pilvo.....50c.
Milielai apatibymui Galvos skaudėjimui.....10c.
Laszai nos Dantuz akim.....25c.
Mozis nos gedimo ir prakalavimo Koju.....25c.
Gelezinis sudurtinujas sveikatos.....25c.
Vaistas nos Papulio.....15c.
Gyd. nos Grippu.....\$1.25.
Plauku apsaugojimas.....10c.
Miliel del Plauku.....10c.
Gyd. nos Kepeno.....10c.
Rozos Balsams.....25c.
Kinder Balsams.....25c.
Roburias Laszai.....25c.
Sveinatinojus.....25c.
Kraujo valymui.....25c.
Nervu Ramintojus.....\$1.00.
Egzema arba odos uzdegimas pas Vaikus.....\$1.25.
Pielietis (Kastaravimas).....25c.
Pamada Plaukams.....25c.
Gyd. nos skaudėjimo Ausies.....25c.
Gyduloz nos Riemens.....25c.
Gydras Laszai.....25c.
Inkstu Valistas.....25c. ir \$1.00.
Akines Dulketes.....25c.
Gyd. nos udegimo Dantu arba abiejus akumoz ir skaudėjimui \$1.25.
Gyd. nos Parku ir Niekz.....\$2.00.
Gyd. nos Dederlino.....\$2.00.
Gyd. nos Pasiaptingos Ligos \$5.00.

BRUNDA'S WONDERFUL HAIR RESTORER

Naujas Iszradimas
Apraszima siunczina dykal
Kaip galima apsaugoti nos ligu ir patu iszgydyti be daktaro visokias ligas
Plauku puolia in uzsiagimima, Nezuli, Papuozkus, Pleiskanas ir kitas panaszias ligas.
Gyduloz nos Dantu, geriausias, 20c
Nuo Kornu uztrintu tik 10c.
Mes turime apie puse milijono laiszu su padekavonemis nuo zmoniu visodu tautyziuz. Raszykite tuojaus ant adreso pas Specialistus:

Drs. Brundza & Co.
B'dway & So. 8-th. Brooklyn, N.

'APSZVIETA'

Mokiliszakai Istoriszka Knyga palytinti daug iz Lietuviu prazies gyvenimo, spausdinta priesz 20 met su 780 puslapiu, preke:

Apszvieta, apdaryta \$1.25.
Mainieris ir Leberia su 80 pus. 10c
Gauinama pirkt tik pas:

T. Astramski, 943 S. 2nd. St., Phila. Pa.

Jaigu dabar busite

PHILADELPHIA, PA.
Tai uzskite in **LIETUVISZKA HOTEL**
JUOZAS OKINSKAS
(LOCKININKAS)
N. East Cor. 13-th. ir Callowhill Streets.
Ten busite sveitintai priimti. Gausite pavalgyti ir galima pernaktoti.

W. TRASKAUCKAS

PIRMUTINIS LIETUVISZKAS
GRABORIUS

Laidoja Kunus Numiriu.

Pasard Riginis ir Vezimas del Paszvatinejo Krausto Daigtus ir t. t. Visa atlieka in oguzuose ir publikose. Su vira miete reiktis kreipkitis pas juo in busite visai uzganedintas.

520 W. Centre St., Mahanoy City, Pa